Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1941

Διευθυνταί: ΑΛΕΞ. Β. ΩΡΟΛΟΓΑΣ - ΔΗΜ. Κ. ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 9ον ♦ Άρ. Φύλλου 2808 | Τιμή δρχ. 4 | Γραφεία Μητροπόλεως 42. - Άρ. τηλ. 38-81 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΠΟΓΟΝΩΝ

ΙΔΟΥ ΠΩΣ ΒΟΗΘΕΙ ΤΟ ΙΙΙ ΡΑΪΧ

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΚΑΙ ΔΙ' ΙΔΙΩΝ ΤΗΣ ΘΥΣΙΩΝ ΤΗΝ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Η ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΠΡΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ

Παρὰ τὰς συνθήκας τοῦ πολέμου, αἱ ὁποῖαι κατὰ φυσικὸν λόγον ἔχουν ἀσκήσει βαθεῖαν ἐπίδρασιν καὶ ἐπὶ τῆς διαρθρώσεως τῆς οἰκονομίας τοῦ Γερμανικοῦ Ράϊχ, ἔχει καταβάλει ἡ Γερμανία ὡρισμένας προσπαθείας ὅπως δημιουργήσῃ διὰ διάφορα μεμονωμένα κράτη ἀπὸ ἀπόψεως ἐπισιτιστικῆς οἰκονομίας τὴν δυνατότητα τοῦ εἰς μεγαλύτερον βαθμὸν αὐτοεφοδιασμοῦ των. Δὲν ἠρκέσθη δὲ ἁπλῶς νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῶν τὴν πεῖραν της ἐπὶ τοῦ ἀγροτικοῦ καὶ ἐπισιτιστικοῦ πεδίου, ἀλλὰ ἐβοήθησε καὶ δι' ἰδίων παροχῶν ὑλικοῦ εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς ἐπισιτιστικῆς καταστάσεως μεμονωμένων περιοχῶν ἢ εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς. Ἰδοὺ μερικὰ παραδείγματα, τὰ ὁποῖα δεικνύουν πόσον ἀποφασιστικὴ ὑπῆρξεν ἡ γερμανικὴ βοήθεια δι' ὡρισμένα κράτη, πρὸ πάντων ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς ἐπισιτιστικῆς οἰκονομίας.

Μόνον εἰς τὴν ΓΑΛΛΙΑΝ ἐχορήγησεν ἡ Γερμανία πλήρεις 300 χιλιάδας τόννων πατάτας, 10 χιλιάδας ζαχάρεως καὶ ἄφθονον ἄλλο ὑλικόν. Πέραν τούτων, ἐχορήγησεν ἡ Γερμανία καὶ 75 χιλιάδας τόννους πατάτας διὰ σπορὰν, ἐπίσης ὡς σπορὰν 15 χιλ. τόννους θερινοῦ σίτου, 900 τόννους θερινῆς κριθῆς, 230 τόννους καννάβεως, 800 τόννους λινοσπόρου, 800 τόννους μπιζελίων κλπ. Διὰ συμφωνίας προμηθειῶν ἡ ὁποία συνήφθη μὲ τὴν Γερμανίαν, διηυκολύνθη εὐρέως καὶ ὁ ἐφοδιασμὸς τῆς γαλλικῆς γεωργίας μὲ λιπάσματα. 2500 διπλοστατῆρες σπόρου ἐλαιοκράμβης ἐχορηγήθησαν ὑπὸ τῆς Γερμανίας. Μὲ τὸν σπόρον αὐτὸν δύναται νὰ καλλιεργηθῇ ἐπιφάνεια 25 χιλ. ἑκταρίων μὲ ἐλαιοκράμβην καὶ νὰ ἐπιτευχθῇ οὕτω σημαντικὴ θελτίωσις τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῆς Γαλλίας μὲ λίπος.

Ἡ ἐπισιτιστικὴ κατάστασις τοῦ ΒΕΛΓΙΟΥ ἐπίσης ἐβελτιώθη σημαντικῶς διὰ τῆς συνδρομῆς τῆς Γερμανίας. Ἐχορηγήθησαν 140 χιλ. τόννοι σικάλεως, 30 χιλ. τόννοι ἀλεύρου σικάλεως, ἄνω τῶν 60 χιλ. τόννων φυτῶν πατάτας, συνεφωνήθη δὲ νὰ γίνουν καὶ ἄλλαι χορηγήσεις.

Εἰς τὴν ΕΛΛΑΔΑ ἀπεδόθησαν μεγάλαι ποσότητες δημητριακῶν ἀρτοποιΐας, πέραν δὲ τούτου ἐχορηγήθησαν μέχρι τοῦδε ἄνω τῶν 10 χιλ. τόννοι σίτου, ἐνῶ ἡ Ἀγγλία ἐβύθισεν ὡς γνωστὸν ἓν γαλλικὸν πλοῖον μὲ σιτοφορτίον, προοριζόμενον διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐπὶ τῇ βάσει συμφωνίας τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

Ἡ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ ὑπεστηρίχθη διὰ τῆς χορηγήσεως εἰς αὐτὴν περίπου 24 χιλιάδων τόννων σικάλεως καὶ 5 χιλ. τόννων ζαχάρεως. Πλὴν τούτων ἔλαβε, διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς γεωργικῆς της παραγωγῆς, 50 χιλ. τόννους ἅλατος καλλίου καὶ 55 χιλ. τόννους ἄλλων χημικῶν λιπασμάτων.

Ἡ ΝΟΡΒΗΓΙΑ ἔλαβε 55 χιλ. τόννους δημητριακῶν. Σπορὰ καὶ ζῶα ἀναπαραγωγῆς ἐχορηγήθησαν πρὸς τούτοις καὶ εἰς τὰ κράτη τῆς ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ, οὕτως ὥστε καὶ εἰς τὰ κράτη αὐτὰ—πρόκειται περὶ τῆς Ρουμανίας, Βουλγαρίας, Οὐγγαρίας, Κροατίας, Οὐκρανίας—κατωρθώθη νὰ δημιουργηθοῦν πολλαπλῶς διὰ πρώτην φορὰν αἱ δυνατότητες μιᾶς εὐρυτέρας καὶ ἐπαρκοῦς παραγωγῆς.

Ἀκόμη ἕνα χαρακτηριστικὸν παράδειγμα ἂς μνημονευθῇ εἰς τὴν στήλην αὐτήν. Διὰ τὴν θελτίωσιν τῆς ἐπισιτιστικῆς καταστάσεως εἰς τὸ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΝ ἐχορηγήθησαν εἰς βραχύτατον χρονικὸν διάστημα μετὰ τὴν κατοχὴν αἱ κατωτέρω ποσότητες ἐκ Γερμανίας: 20000 τόννοι σπορᾶς δημητριακῶν, 1500 τόννοι σπορᾶς πατάτας, 15000 τόννοι ἀζωτούχων λιπασμάτων, 7000 τόννοι καλλίου, 40.000 τόννοι ἀλεύρου Τόμας καὶ 40.000 τόννοι φορβῆς. Μεγάλης ἀξίας ἀρσενικὰ ζῶα ἀναπαραγωγῆς, ἀντιπροσωπεύοντα ποσὸν ἄνω τῶν 200 χιλ. μάρκων, παρελήφθησαν ἐκ Γερμανίας. Γεωργικὰ ἐπίσης μηχανήματα ἔθεσεν ἡ Γερμανία, ὡς καὶ πρότερον, παρὰ τὸν πόλεμον, εἰς τὴν διάθεσιν ἄλλων κρατῶν, προπάντων τῆς Ρουμανίας, τῆς Οὐγγαρίας, τῆς Βουλγαρίας.

Ὁ κύκλος τῶν κρατῶν, τὰ ὁποῖα ἔτυχον ὑποστηρίξεως καὶ βοηθείας ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας εἰς τὸν τομέα τῆς ἐπισιτιστικῆς οἰκονομίας, δὲν κλείει μὲ ὅσα ἀνεφέρθησαν ἀνωτέρω. Εἰς τὴν σειρὰν αὐτὴν πρέπει νὰ συγκαταλεχθοῦν προπαντὸς καὶ ἡ ΝΟΡΒΗΓΙΑ καὶ Η ΙΣΠΑΝΙΑ. Τὰ ἀναφερθέντα παραδείγματα ἀποδεικνύουν ἐπαρκῶς τὴν θέλησιν τοῦ γερμανικοῦ Ράϊχ, νὰ ὑποστηρίξῃ ἀκόμη καὶ δι' ἰδίων θυσιῶν τὴν ἐπισιτιστικὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς Εὐρώπης καὶ νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης ἀπὸ ἀπόψεως ἐφοδιασμοῦ εἰς τρόφιμα. Βεβαίως ὁ ἐφοδιασμὸς εἰς τρόφιμα παρουσιάζει εἰς πολλὰς περιοχὰς δυσχερείας. Αἱ δυσχέρειαι ὅμως αὐταὶ προέκυψαν μόνον ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ περὶ ἣν πρόκειται χώρα πρὸ τοῦ πολέμου δὲν εἶχαν σκεφθῆ ποτέ, νὰ κινηνοποιήσουν τὰς ἐφεδρείας τῆς ἐπισιτιστικῆς οἰκονομίας των. Σήμερον ὅλαι αἱ δυνάμεις εὑρίσκονται ἐπὶ τὸ ἔργον, διὰ νὰ ἐπιτύχουν πλήρη ὠφελιμότητα τῶν ἀγρῶν καὶ πεδιάδων τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης. Τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει τίποτε ἄλλο παρὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἐπισιτιστικῆς ἀνεξαρτησίας τῆς εὐρωπαϊκῆς ἠπείρου. Ὅσον προχωρεῖ ὁ χρόνος, τόσον αὐξάνει ἡ ἀπόδοσις τῶν καλλιεργησίμων γεωργικῶν ἐκτάσεων καὶ τοσοῦτον μεγαλυτέρα γίνεται ἡ παραγωγὴ τροφίμων. Ἐπομένως, τὰ ἀγγλικὰ σχέδια ἀποκλεισμοῦ καὶ αἱ ἐπ' αὐτῶν στηριζόμεναι ἐλπίδες τῶν Ἄγγλων καθίστανται ἐπὶ τοσοῦτον ὀλιγώτερον ἀποτελεσματικά, ὅσον ὁ χρόνος προχωρεῖ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ κ.κ. ΠΡΟΕΔΡΟΥΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΝΟΜΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Κατόπιν τοῦ ἀπὸ 27ης λήγοντος ὑπ' ἀριθ. 503)41 σχετικοῦ ἐγγράφου τοῦ ἐνταῦθα Ἀνωτ. Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου, παρακαλοῦμεν ὅπως καταρτίσητε ἀμέσως κατάλογον ἁπάντων τῶν ἀρρένων κατοίκων τῆς περιφερείας σας, 16—60 ἐτῶν συμπεριλαμβανομένου, τῶν μὴ εὑρισκομένων τώρα εἰς τὸν τόπον τῆς κατοικίας των καὶ ἰδία τῶν εὑρισκομένων ἢ καταφυγόντων εἰς τὰ ὄρη. Συγχρόνως δέον δι' εὐρείας δημοσίας ἀνακοινώσεως καὶ τοιχοκολλήσεως νὰ καταστήσητε γνωστὸν ὅτι θὰ καοῦν αἱ ἰδιοκτησίαι ἁπάντων τῶν κατοίκων, οἵτινες **ἐντὸς προθεσμίας δέκα ἡμερῶν μετὰ τὴν τοιαύτην ἀνακοίνωσιν** δὲν ἐπιστρέψωσιν εἰς τὴν κατοικίαν των καὶ ἐπαναλάβωσιν τὰς ἐργασίας των.

Καθιστῶμεν ὑμᾶς ὑπευθύνους διὰ τὴν ταχεῖαν καὶ ἐπακριβῆ ἐκτέλεσιν τῆς παρούσης, ἧς νὰ ἀναφέρητε τὴν λῆψιν,

Ὁ Ὑπουργὸς Γενικὸς Διοικητὴς Μακεδονίας
καὶ ἀ. α.
Σ. ΑΦΟΥΞΕΝΙΔΗΣ

Θεσσαλονίκη 30 Ὀκτωβρίου 1941

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΤΟ ΡΟΥΡ ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΑΣ

Τὰ Γερμανικὰ στρατεύματα ἔφθασαν ἤδη εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Ντόνετς. Ἡ μεγάλη βιομηχανικὴ περιοχή, εὑρίσκεται ἤδη εἰς χεῖρας τῶν Γερμανῶν.

Τὰ τεράστια βιομηχανικὰ ἔργα τοῦ Ντόνετς, ἐσχεδιάσθησαν πρὸ μιᾶς εἰκοσαετίας, ὑπὸ μηχανικοῦ, ὁ ὁποῖος ἐθεωρήθη σχεδὸν ὡς παράφρων. Οὗτος ὥρισε χρονικὸν διάστημα δέκα ἐτῶν διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ σχεδίου του. Ἡ πραγματοποίησις ὑπερέβη πᾶσαν προσδοκίαν. Ἡ περιοχὴ τοῦ Ντόνετς χαρακτηρίζεται ὡς τὸ Ροὺρ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως.

Τὴν περιοχὴν ταύτην τὴν ἔχασε πλέον ἡ Ρωσσία.

ΑΥΣΤΗΡΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὴν αὐστηρὰν ἀνακοίνωσιν τῆς Γενικῆς Διοικήσεως πρὸς τοὺς προέδρους τῶν Κοινοτήτων, ἃς μελετήσουν μὲ προσοχὴν ὅλοι. Καλοῦνται νὰ προσέλθουν πάντες οἱ ἄρρενες, ἀπὸ 16 μέχρις 60 ἐτῶν, ὅσοι ἔφυγαν καὶ ἰδίως ὅσοι κατέφυγαν εἰς τὰ ὄρη, νὰ προσέλθουν ἐντὸς προθεσμίας 10 ἡμερῶν καὶ νὰ ἐπαναλάβουν τὰς ἐργασίας των. Μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς προθεσμίας ταύτης, θὰ καοῦν, θὰ καταστραφοῦν αἱ ἰδιοκτησίαι ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι δὲν θὰ συμμορφωθοῦν. Ἀναμφιβόλως θὰ ληφθοῦν καὶ ἄλλα αὐστηρότερα μέτρα. Δὲν θὰ περάσουν αἱ ἀνοητοὶ καὶ ἐγκληματικαὶ ἰδιοτροπίαι κανενός.

ΘΑ ΕΥΡΕΘΗ

Κανεὶς δὲν θὰ κάμῃ ἰδικήν του πολιτικήν. Μία εἶναι ἡ πολιτικὴ τοῦ Ἔθνους, ἡ πολιτικὴ τῆς ἀπολύτου συνειδητῆς καὶ εἰλικρινοῦς προσαρμογῆς, πρὸς τὴν διαμορφουμένην κατάστασιν. Οἱαδήποτε ἄλλη ἐνέργεια, ἀποτελεῖ πρᾶξιν προδοσίας. Εἰς τοὺς τρελλοὺς καὶ εἰς τὰ ὄργανα τῆς ἀγγλικῆς προπαγάνδας, δὲν θὰ ἐπιτραπῇ καμμία ἀντίθετος ἐνέργεια. Καὶ θὰ εὑρεθῇ τρόπος.

ΕΙΣ ΤΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ

Καλὴ ἡ ἀπόφασις ὅπως ἀναπτεθῇ ἡ συγκέντρωσις τῆς πατάτας εἰς τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον. Ἐλαφρύνεται ἀπὸ ἕνα γραφειοκρατικὸν φόρτον ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία καὶ θὰ ἐπιτευχθοῦν ἀσυγκρίτως μεγαλύτερα ἀποτελέσματα. Εἰς τὸ Ἐπιμελητήριον θὰ χρειασθῇ νὰ ἀνατεθῇ ἡ διαχείρισις τῆς συγκεντρώσεως καὶ διανομῆς καὶ ἄλλων εἰδῶν. Ὁ προσανατολισμός, ὁ ὁποῖος δίδεται ἤδη εἶναι ὁ ἄριστος.

Ο ΕΛΕΓΧΟΣ

Θὰ χρειασθῇ ἐκ παραλλήλου νὰ γίνῃ ἡ ἐπίταξις τῶν μέσων συγκοινωνίας καταργουμένων ἴσως τῶν περισσῶν συγκοινωνιῶν ποὺ ἐξυπηρετοῦν τὴν μαύρην ἀγοράν. Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ ἔχωμεν ἀφθονίαν. Ὁ ἔλεγχος ὅμως ἐπὶ τῶν συγκοινωνιῶν, ἐπιβάλλεται.

ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ

Ἓν κυτίον σιγαρέττων, πωλεῖται ὁρκετὰ φανερά, εἰς τοὺς δρόμους καὶ εἰς τὰ κέντρα, ἀντὶ ἑξήντα δραχμῶν. Ἀπορεῖ κανεὶς πῶς δὲν ἀντιδροῦν ἐναντίον τῆς ἰλιγγιώδους αὐτῆς αἰσχροκερδείας, τὰ ἐρ)οστάσια καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι αὐτῶν. Πῶς ἔφθασαν τώρα τὸ πακέττον τῶν εἰκοσιτεσσάρων δραχμῶν, νὰ πωλῆται ἑξῆντα, αὐτὸ εἶναι ἀπὸ τὰ μυστήρια ποὺ φανερώνουν νωθρότητα καὶ παραζάλην.

ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΙ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΙ ΕΝ ΜΟΣΧΑ ΕΠΡΟΞΕΝΗΣΑΝ ΠΑΝΙΚΟΝ ΣΤΟΝ ΠΛΗΘΥΣΜΟΝ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΦΘΗ Η ΑΝΤΙΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΑΜΥΝΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.—Τὸ ἠμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι αἱ τελευταῖαι ἐπιδρομαὶ τῆς γερμανικῆς ἀεροπορίας κατὰ τῆς Μόσχας κατέστησαν πλέον αἰσθητὴν τὴν κατάστασιν πολυορκίας μεταξὺ τοῦ πληθυσμοῦ.

Οἱ τελευταῖοι βομβαρδισμοὶ τῆς σοβιετικῆς πρωτευούσης ἐπροξένησε μέγαν πανικὸν μεταξὺ τῶν κατοίκων οἱ ὁποῖοι ἠναγκάσθησαν νὰ ἐγκαταλήψουν τὴν ἀντιαεροπορικὴν ἄμυναν καὶ νὰ προσφύγουν εἰς τὰ καταφύγια.

Ἐκ τοῦ βομβαρδισμοῦ ἐπροξενήθησαν μεγάλαι ζημίαι εἰς τὰ ἐργοστάσια τῆς πολεμικῆς βιομηχανίας τὰ ὁποῖα ἐσταμάτησαν τὰς ἐργασίας των.

Κατὰ τὰς τελευταίας ἐπιδρομὰς τῆς γερμανικῆς ἀεροπορίας κατὰ τῆς Μόσχας ἐβλήθησαν δύο σιδηροδρομικοὶ σταθμοὶ καὶ πολυάριθμοι σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ ἄγουσαι πρὸς τὴν Μόσχαν.

ΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ 'ΤΑΣ' ΟΝΕΙΡΕΥΕΤΑΙ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ ΠΩΣ ΞΕΣΠΑΤΑΤΑΙ Ο ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΛΑΟΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 31.—Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τοῦ Βερολίνου κατὰ τὴν νυκτερινὴν του ἐκπομπὴν ἐχαρακτήρισεν ὡς κωμικὴν τὴν μεταδοθεῖσαν ὑπὸ τοῦ σοβιετικοῦ πρακτορείου «Τὰς» πληροφορίαν περὶ βομβαρδισμοῦ τοῦ Βερολίνου ὑπὸ μπολσεβικικῶν ἀεροπλάνων.

Διὰ τοιούτων ψευδῶν ἡ σοβιετικὴ προπαγάνδα προσπαθῇ νὰ ἀποκρύψῃ ἀπὸ τὸν σοβιετικὸν πληθυσμὸν τὴν κατάρρευσιν τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ καὶ τῆς ἀεροπορίας τὴν ὁποίαν θέλει νὰ ἐμφανίζῃ ὡς δρῶσαν ὄπισθεν ὑπεράνω τοῦ Βερολίνου.

Πρόκειται περὶ προσπαθείας τῆς Μόσχας ὅπως ἐξαπατήσῃ τὸν ρωσσικὸν λαόν.

ΕΝΕΡΓΕΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΦΥΛΑΚΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ 31.—Διὰ Νομ. Διατάγματος δημοσιευθέντος εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» λαμβάνονται μέτρα περὶ ἀραιώσεως τῶν κρατουμένων ἐν ταῖς φυλακαῖς.

Διὰ τοῦ Διατάγματος προβλέπεται ἡ ἀραίωσις ὡρισμένων κρατουμένων καταδικασθέντων μέχρι τῆς ποινῆς φυλακίσεως τῶν πέντε ἐτῶν.

Ἡ ἀραίωσις θὰ γίνῃ ἐφ' ὅσον οἱ κατάδικοι ἔχουν ἐκτίσει τὸ 1)4 τῆς ποινῆς των, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι δὲν ὑποπέσουν εἰς νέαν καταδίκην.

Ἐξαιροῦνται τοῦ εὐεργετήματος οἱ καταδικασθέντες δι' αἰσχροκέρδειαν ἢ νοθείαν τροφίμων.

ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ ΕΝ ΣΛΟΒΑΚΙΑ ΘΑ ΤΑΞΕΙΔΕΥΟΥΝ ΜΕ ΕΙΔΙΚΑ ΒΑΓΟΝΙΑ ΤΡΙΤΗΣ ΘΕΣΕΩΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 31.—Ἀπὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου ἀρχίζει ἡ ἰσχὺς τοῦ Διατάγματος ἐν Σλοβακίᾳ διὰ τοῦ ὁποίου ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς Ἑβραίους νὰ ταξιδεύουν εἰς τὴν Α' καὶ Β' θέσιν τῶν σλοβακικῶν σιδηροδρόμων.

Οἱ Ἑβραῖοι εἰς τὸ ἑξῆς θὰ ταξιδεύουν μόνον εἰς τὴν Τρίτην θέσιν καὶ εἰς εἰδικὰ βαγόνια τὰ ὁποῖα θὰ φέρουν τὴν ἐπιγραφὴν « Μόνον διὰ τοὺς Ἑβραίους ».

6 ΚΑΝΑΔΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΕΤΡΑΥΜΑΤΙΣΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑΝ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 31.—Πληροφορίαι ἐκ Καναδᾶ ἀναφέρουν ὅτι 6 Καναδοὶ βουλευταί, εὑρισκόμενοι εἰς τὸ Λονδῖνον, ἐτραυματίσθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς ἐπιθέσεως τῆς γερμανικῆς ἀεροπορίας ἐναντίον τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης.

Εἷς ἐξ αὐτῶν, ὁ βουλευτὴς Σίλεϋ, ὁμιλῶν σχετικῶς πρὸς τοὺς ἐπισκεφθέντας αὐτὸν Καναδοὺς δημοσιογράφους, εἶπεν ὅτι τὸ Λονδῖνον ἐσείετο ἐπὶ ὁλοκλήρους ὥρας ἀπὸ τοὺς κρότους τῶν ἐκρήξεων τῶν γερμανικῶν βομβῶν καὶ ὅτι αἱ προκληθεῖσαι εἰς στρατιωτικοὺς στόχους ζημίαι εἶνε ἀνυπολόγιστοι.

ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΥΛΙΚΩΝ

Ὁ Αὐτόνομος Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς ἀνακοινοῖ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἐκθέτει εἰς ἐπαναληπτικὴν Πλειοδοτικὴν Δημοπρασίαν **δι' ἐσφραγίστων προσφορῶν** τὴν ἐκποίησιν τοῦ εἰς τὸν χῶρον τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως εὑρισκομένου ξυλίνου περιπτέρου τοῦ λυομένου καὶ ἀποτελουμένου ἐκ παντοίων ὑλικῶν.

Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ εἰς τὸ ἐνταῦθα Γραφεῖον τοῦ Α.Σ.Ο. ὁδὸς Μητροπόλεως 41 β μέχρι καὶ τῆς 10ης Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἔνθα οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι καὶ πᾶσαν πληροφορίαν σχετικὴν μὲ τὴν ἐκποίησιν.

Αὐτόνομος Σταφιδικὸς
Ὀργανισμός

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΚΑ

Μαθήματα.

Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ εἰς τὸ Γραφεῖον ΜΑΡΚΟ ΜΠΑΣΣΑΝ Τριμισκῆ 7. πάτωμα Ι ἔναντι τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ο ΒΡΑΔΥΝΟΣ

ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ κ. Κ. Ι. ΖΑΧΟΥ

Ὁ δικηγόρος κ. Κ. Ι. ΖΑΧΟΣ ἐπανελθὼν ἐπανέλαβεν τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ δικηγορικοῦ του γραφείου, ἐγκατασταθέντος εἰς τὸ Μέγαρον Αἴγλη (1ος ὄροφος ἀριθμ. 8). Τηλέφωνον ἀριθ. 51—92. Κατοικία: Ὁδὸς Κορομηλᾶ 2, (στάσις τράμ 4η).

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Καπνολογικὸν Ἰνστιτοῦτον τῆς Ἑλλάδος δέχεται προσφορὰς διὰ τὴν μίσθωσιν ἑνὸς διαμερίσματος ἐκ τεσσάρων ἢ πέντε δωματίων μετὰ ἀποθήκης καὶ λοιπῶν χρειωδῶν κειμένου εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν Γραφείων του.

Προσφοραὶ ἐνσφράγιστοι γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 15ης Νοεμβρίου εἰς τὸ Γραφεῖον Προϊστασίας Καπνοῦ (Ἑρμοῦ 2).

Ἐν Θ)νίκῃ τῇ 31 Ὀκτωβρίου 1941
Ἐκ τῆς Διευθύνσεως
τοῦ Ἰνστιτούτου

DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 30-10-41

Aus dem Führer-Hauptquartier, 30. Oktober.
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Auf der Halbinsel Krim stossen die deutschen Kräfte den geschlagenen Feinde unaufhaltsam nach. Plätzlicher widerstand seiner Nachruten wurde gebrochen. Dabei wurden erneut mehrere tausend Gefangene gemacht nnd weitere Geschütze erbeutet.

Bei der Verfolgung des Gegners im Donez-Becken wurde der Oberlauf des Donezs von den deutschen und verbündeten Truppen in breiter Front erreicht. Im Verlauf erfolgreicher Angriffsoperationen zwischen Ilmen—See und Ladoga—See nahmen Panzertruppen in kühnem Handstreich einen feindlichen Panzerzug und machten zahlreiche Gefangene.

Schwerste Artillerie des Heeres bekämpfte mit guter Erfolg kriegswichtige Anlagen in Leningrad,

Wirksame Nachtangriffe der Luftwaffe richeten sich gegen Moskau und Leningrad.

In Nordafrika bombardierten deutche Kampfflugzeuge einen britischen Flugplatz ostwärts Marsa Matruk und Hafengebiete im Nil—Delta.

Einzelne britische Flugzeuge warfen in der letzten Nacht im norddeutschen Küstengebiet Bomben, ohne Schaden anzurichten.

Oberstleutnant Galland, Komodore eines Jagdgeschwaders errang seinen 90 und 91 Luftsieg.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ ΤΗΣ 30-10-41

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 30 Ὀκτωβρίου 1941. Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν ἑνόπλων Γερμανικῶν Δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Εἰς τὴν χερσόνησον τῆς Κριμαίας αἱ γερμανικαὶ δυνάμεις παρακολουθοῦν ἀδιακόπως κατὰ πόδας τὸν ἡττηθέντα ἐχθρόν. Τοπικὴ ἀντίστασις τῶν ὀπισθοφυλακῶν του ἐβραύσθη, συνελήφθησαν δὲ ἐκ νέου πολλαὶ χιλιάδες αἰχμαλώτων καὶ ἐκυριεύθησαν καὶ ἄλλα πυροβόλα.

Κατὰ τὴν καταδίωξιν τοῦ ἀντιπάλου εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ Ντόνετζ, τὰ γερμανικὰ καὶ συμμαχικὰ στρατεύματα ἔφθασαν εἰς τὸν ἄνω ροῦν τοῦ Ντόνετζ. Κατὰ τὴν διεξαγωγὴν ἐπιτυχῶν ἐπιθετικῶν ἐπιχειρήσεων μεταξὺ τῶν λιμνῶν Ἴλμεν καὶ Λαδόγα, τεθωρακισμένα στρατεύματα ἐκυρίευσαν διὰ τολμηρᾶς ἐνεργείας μίαν ἐχθρικὴν τεθωρακισμένην ὁμαδοστοιχίαν καὶ συνέλοβον πολυαρίθμους σχηματισμοὺς.

Βαρύτατον πυροβολικὸν τοῦ στρατοῦ ἔπληξε μὲ καλὴν ἐπιτυχίαν ἐγκαταστάσεις πολεμικῆς σημασίας εἰς τὸ Λένινγκραντ.

Ἀποτελεσματικαὶ νυκτεριναὶ ἐπιδρομαὶ τῆς ἀεροπορίας ἐνηργήθησαν ἐναντίον τῆς Μόσχας καὶ τοῦ Λένινγκραντ.

Εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν ἐν βρεττανικὸν ἀεροδρόμιον ἀνατολικῶς τῆς Μάρσα Ματρούκ καὶ λιμενικὰς περιοχὰς εἰς τὸ Δέλτα τοῦ Νείλου.

Μεμονωμένα βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα βόμβας εἰς τὴν παραλιακὴν περιοχὴν τῆς Βορείου Γερμανίας, χωρὶς νὰ προξενήσουν ζημίας.

Ὁ ἀντισυνταγματάρχης Γκάλλαντ, διοικητὴς καταδιωκτικοῦ σταθμοῦ, κατήγαγε τὴν 50ὴν καὶ 91ην ἐναέριον νίκην του.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

ΘΕΑΤΡΟΝ Λ. ΠΥΡΓΟΥ

Μέγα Ἀθηναϊκὸν μουσικὸν συγκρότημα

Σήμερον ἡ ἐπικαιρὴ ὑπερεπιθεώρησις «Οἱ καμουφλαρισμένοι». Ὅλος ὁ θίασος ἐπὶ σκηνῆς εἰς σπαρταριστὰ νούμερα καὶ σκέτς.

Λίαν προσεχῶς ἕνα μεγάλο καλλιτεχνικὸ γεγονός: Ἡ πρεμιέρα τῆς σαλονικιᾶς ἠθογραφίας «Ἄνθος τοῦ γυαλοῦ» τοῦ συμπολίτου μας συγγραφέως κ. Τάκη Οἰκονομίδη. Μουσικὴ Μίμη Κατριβάνου.

Καθημερινῶς δύο παραστάσεις. Ἀπογευματινὴ ὥρα 5. Ἑσπερινὴ 7.15.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ἡ ἐνεργοῦσα τὴν συγκέντρωσιν τοῦ βάμβακος Κοινοπραξία Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συν)σμῶν προσκαλεῖ πάντας τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ χρησιμοποιηθῶσι

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Ο ΜΠΗΒΕΡΜΠΡΟΥΚ ΑΠΟΧΩΡΕΙ
Ο ΛΟΫΔ ΤΖΩΡΤΖ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΝΑ ΜΕΤΑΣΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

ΡΩΜΗ,(Στέφανι).—Τηλεγραφοῦν ἐκ Βέρνης ὅτι ἐπιβεβαιοῦται ἡ εἴδησις καθ' ἣν ὁ λόρδος Μπήβερμπρουκ ἀναγκάζεται «διὰ λόγους ὑγείας» νὰ ζητήσῃ τὴν ἀντικατάστασίν του. Προστίθεται ὅτι ἡ εἴδησις αὕτη ἐνεποίησε μεγίστην αἴσθησιν εἰς ὅλους τοὺς κύκλους τοῦ Λονδίνου, εἰς τοὺς ὁποίους ὁ Μπήβερμπρουκ θεωρεῖται ὡς ὁ σημαντικώτερος πολιτικὸς ἀνὴρ τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως μετὰ τὸν Τσῶρτσιλ.

Ο ΛΟΫΔ ΤΖΩΡΤΖ ΑΡΝΕΙΤΑΙ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, (Στέφανι).— Κατὰ τὸν ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴν τῆς ἐφημερίδος «Τίτιγκεν» ὁ Λόϋδ Τζὼρτς παρεκλήθη νὰ δεχθῇ θέσιν εἰς τὴν κυβέρνησιν, ἐπὶ τῇ προόψει τῆς κρίσεως ἡ ὁποία θὰ δημιουργηθῇ διὰ τῆς ἐπικειμένης παραιτήσεως τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ ἀνεφοδιασμοῦ λόρδου Μπήβερμπρουκ. Ὁ Λόϋδ Τζὼρτς ἀπέκρουσε τὴν πρότασιν ταύτην.

ΑΝΑΧΩΡΟΥΝ ΕΞ ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ

ΣΑΓΚΑΗ (Τρανζόσεαν)— Ἡ πρώτη ὁμάς ἐξ 101 Γερμανῶν καὶ Ἰταλῶν οἱ ὁποῖοι ἐγκαταλείπουν τὸ Ἀφγανιστὰν ὑπὸ βρεττανικὴν πίεσιν ἔφθασαν τὸ ἀπόγευμα τῆς Πέμπτης εἰς τὸν μεθοριακὸν σταθμὸν τοῦ Τορκὰμ ὅπου παρελήφθησαν ὑπὸ τῶν βρεττανικῶν ἀρχῶν.

Ἡ ὁμὰς θὰ παραμείνῃ εἰς Πεσαβὰρ μέχρι τῆς ἐπανόδου της μέσον Τουρκίας εἰς τὰς πατρίδας ἑνὸς ἑκάστου.

Η ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ ΕΞ ΕΠΙΤΑΞΕΩΣ ΚΤΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ.— Τὸ ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἐνεκρίθη καὶ διετάχθη ἡ καταβολὴ ἀποζημιώσεων ἐξ ἐπιτάξεως κτηνῶν, σανῶν, σαγμάτων, ὀχημάτων καὶ αὐτοκινήτων ὡς ἀκολούθως:

Α') Παρὰ τῶν ἁρμοδίων οἰκονομικῶν ἐφόρων τῆς περιφερείας εἰς ἣν ἔλαβε χώραν ἡ ἐπίταξις θὰ καταβάλληται ἡ καθοριοθεῖσα παρὰ τῶν οἰκείων ἐπιτροπῶν ἐπιτάξεως ἀξία ἐπὶ τῶν ἀτομικῶν δελτίων ἐπιτάξεως ἁπάντων ἀδιακρίτως τῶν δικαιούχων κατόχων τοιούτων ἀτομικῶν δελτίων ἐπιταχθέντων ὑποζυγίων, ὀχημάτων, σαγῶν καὶ σαγμάτων, ἀναστελλομένης τῆς καταβολῆς τῆς ἀξίας παρὰ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ὡς εἶχε πρότερον καθορισθῇ.

Β') Ἡ πληρωμὴ γενήσεται βάσει μόνον τῶν νομίμων τίτλων καὶ λοιπῶν δικαιολογητικῶν τῶν οἰκονομικῶν ἐφόρων ὄντων ἁρμοδίων διὰ τὴν παροχὴν πληροφοριῶν.

Γ') Ὡσαύτως παρὰ τῶν ἁρμοδίων οἰκονομικῶν ἐφόρων ἑκάστης περιφερείας καὶ τῶν οἰκονομικῶν ἐπιθεωρητῶν Ἀθηνῶν—Πειραιῶς καὶ Θεσσαλονίκης Τρικουβάκη Ι. θὰ καταβάλλωνται ἀποζημιώσεις δι' ἅπαντα τὰ ἐπιβατικὰ αὐτοκίνητα πλὴν τῶν κυκλοφορούντων μὲ ἄδειαν κυκλοφορίας ὑπουργείου Σιδηροδρόμων ἰδιωτικῆς χρήσεως.

Δ') Ὑπὸ τῶν ἰδίων ὡς ἄνω ἐντεταλμένων θὰ καταβάλληται ἡ ἀποζημίωσις εἰς τοὺς δικαιούχους ἀτομικῶν δελτίων ἐπιτάξεως λεωφορείων αὐτοκινήτων ἄνευ οὐδενὸς περιορισμοῦ, ἐξαιρουμένων μόνον τῶν λεωφορείων βιομηχανιῶν καὶ ἰδιωτικῶν ὀργανώσεων.

Ε') Ὡσαύτως θὰ καταβάλληται ἡ ἀξία τῶν ἐπιταχθέντων φορτηγῶν αὐτοκινήτων ἐφ' ὅσον τὰ ἀτομικὰ δελτία ἐπιτάξεως ἐξεδόθησαν ἐπ' ὀνόματι ἰδιωτῶν ἐξαιρουμένων μόνον τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων ἀνηκόντων εἰς βιομηχανικὰς ἑταιρείας, ἐμπορικοὺς οἴκους, ἀνωνύμους, ὁμορρύθμους καὶ ἑτερορρύθμους ἑταιρείας.

ΣΤ') Ὁμοίως τῶν δικαιούχων ἐπιταχθέντων ποδηλάτων καὶ μοτοσυκλετῶν ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐξαιρέσεως.

Δι' ἅπαντας τοὺς ἀνωτέρω δικαιούχους κτηνῶν, σαγῶν, σαγμάτων, ὀχημάτων καὶ αὐτοκινήτων κλπ. τοὺς μὴ κεκτημένους ἀτομικὸν δελτίον ἢ ἀπολέσαντας τοῦτο ἢ τοὺς κατέχοντας ἁπλᾶς βεβαιώσεις ἢ ἀποδείξεις στρατιωτικῶν ἀρχῶν ἢ τοὺς κατέχοντας ἐλλειπῆ νόμιμα δικαιολογητικά, ἁρμόδιον τυγχάνει τὸ διὰ νομοθετικοῦ διατάγματος συνιστώμενον ἐν Ἀθήναις διοικητικὸν δικαστήριον ἐκδικάσεως ἀπαιτήσεων τρίτων, εἰς ὃ θὰ προσφεύγουν οὗτοι δι' αἰτήσεώς των.

Διὰ τοὺς ὑπολειπομένους δικαιούχους ἀποζημιώσεων ἐξ ἐπιτάξεως αὐτοκινήτων (ἐπιβατικῶν καὶ φορτηγῶν) καὶ τρακτὲρ τὸ ὑπουργεῖον ἀνακοινοῖ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι λίαν συντόμως θὰ ληφθῇ ἀπόφασις διὰ τὴν ἐξόφλησιν καὶ τούτων.

ΤΑ ΠΕΡΙ ΝΕΑΣ ΑΠΟΠΕΙΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΛΑΒΑΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Α.Π.). — Τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Βισσοῦ ὅτι ἀντιθέως πρὸς τοὺς ἰσχυρισμοὺς τοὺς μεταδοθέντας ὑπὸ τοῦ βρεττανικοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ, δὲν ἐγένετο ἀπόπειρα ἐναντίον τοῦ κ. Λαβὰλ εἰς τὸ κτῆμα του τοῦ πύργου τοῦ Σατελντὼν πλησίον τοῦ Βισσύ.

Ὁ κ. Λαβὰλ ἐπεβεβαίωσε τὴν διάψευσιν τηλεφωνικῶς κατὰ τὴν διάρκειαν τηλεφωνικῆς συνομιλίας του, τὴν ὁποίαν ἔσχε σήμερον Πέμπτην μετὰ τοῦ ἀπεσταλμένου τοῦ ἡμιεπισήμου Γερμανικοῦ πρακτορείου εἰς Βισσύ.

ΑΙ ΠΤΥΧΙΑΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΘΕΝΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ.—Διὰ Διατάγματος ὁρίζεται ὅτι οἱ μέχρι καὶ τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ ἔτους 1940—41 περατώσαντες τὴν φοίτησίν των εἰς τὰ Πανεπιστήμια, ὑποστάντες καὶ τμηματικὰς ἐξετάσεις ἢ ἀπαλλαγέντες τῶν ἐξετάσεων τούτων δυνάμει τοῦ ἀπὸ 24)7)35 Διατάγματος καὶ ὑπ' ἀριθ. 137!)38 Α. Ν. καὶ ὁπωσδήποτε στρατευθέντες ὑφίστανται κατ' ἀρχὴν τὰς πτυχιακὰς ἐξετάσεις αὐτῶν ἐπὶ περιωρισμένης ὕλης καθορισθησομένης ὑπὸ τῶν οἰκείων σχολῶν.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΣ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΘΕΝΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ. — Διὰ Διατάγματος αὐξάνεται ἡ μηνιαία ἀποζημίωσις τῶν πολιτικῶς ἐπιστρατευομένων, καθ' ὁ ποσὸν προσηυξήθησαν αἱ ἀποδοχαὶ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων. Ἡ αὔξησις αὕτη παρέχεται καὶ εἰς τοὺς ἤδη ὑπηρετοῦντας πολιτικῶς ἐπιστρατευομένους ἀναδρομικῶς ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1941, δικαιοῦνται δὲ ταύτης καὶ οἱ μετὰ τὴν χρονολογίαν ταύτην ἀποστρατευθέντες.

ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ ΤΗΣ ΒΕΣΣΑΡΑΒΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Α.Π.).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι ὁ σύλλογος τῶν Ρουμάνων δικηγόρων ἠξίωσε τὸν ἀποκλεισμὸν ἐκ τοῦ δικηγορικοῦ σώματος τῆς ρουμανικῆς πρωτευούσης τοῦ Ἑβραίου Φίλντερμαν, ὅστις ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς προέδρου τῶν ἐν Ρουμανίᾳ ἑβραϊκῶν κοινοτήτων παρεπονέθη εἰς ἐπιστολήν του ἀπευθυνθεῖσαν πρὸς τὸν στρατάρχην Ἀντωνέσκο διὰ τὸ ζήτημα τῆς συγκεντρώσεως ὅλων τῶν Ἑβραίων τῆς Βεσσαραβίας καὶ τῆς Βουκοβίνας ἐντὸς Γκέτο.

Εἰς τὴν ἀπάντησίν του ὁ στρατάρχης Ἀντωνέσκο ἀντέκρουσεν, ὡς ἀνεκοινώθη ἤδη, τὰ παράπονα ταῦτα ὡς ἀβάσιμα καὶ διεπίστωσε τὴν εὐθύνην τῶν Ἑβραίων διὰ μέγαν ἀριθμὸν ἐγκλημάτων διαπραχθέντων ὑπὸ τῶν μπολσεβίκων ἐναντίον τῶν ἐν Βεσσαραβίᾳ καὶ Βουκοβίνᾳ Ρουμάνων.

ΔΙΚΑΣΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ. — Διὰ διατάγματος μετετέθησαν ἐναλλὰξ οἱ εἰρηνοδίκαι Πορροῖων Β. Ἀντωνόπουλος εἰς Γουμένιτσαν, Βασιλικῶν Κ. Τσιγαρόπουλος καὶ Σωχοῦ Ἀνδ. Ζησιμόπουλος ἐναλλάξ, ὁ πιαισματοδίκης Θεσ)νίκης Ι. Ζῶκος εἰς Πιερρίαν καὶ Πιερρίας Ἠλ. Μεταξᾶς εἰς Ἔδεσσαν.

ΕΠΩΛΕΙ ΨΩΜΙ ΠΡΟΣ 240 ΔΡΑΧΜΑΣ ΤΗΝ ΟΚΑΝ!

Ἐνώπιον τοῦ τακτικοῦ Ἀγορανομικοῦ Δικαστηρίου προσήχθη ἵνα δικασθῇ ὁ ἀρτοποιὸς Χρυσάφης Γρίβας διότι κατελήφθη ἐπ' αὐτοφώρῳ πωλῶν ἄρτον πρὸς 240 δρ. τὴν ὀκᾶν.

Τὸ Δικαστήριον ἐπέβαλεν εἰς τὸν κατηγορούμενον τὴν ποινὴν τῆς φυλακίσεως τοῦ ἑνὸς ἔτους καὶ δρ. 50.000 ὡς πρόστιμον.

ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΘΗΣΑΝ ΕΙΣ 4ΕΤΗ ΦΥΛΑΛΙΣΙΝ ΔΙΟΤΙ ΚΑΤΕΙΧΟΝ ΑΥΓΑ

Τὸ τακτικὸν Ἀγορανομικὸν Δικαστήριον κατεδίκασε χθὲς τοὺς Ἰορδάνην Κουρμουτζόγλου καὶ Ἰωάννην Κοντζαγὰν εἰς 4 ἐτῶν φυλάκισιν ἕκαστον καὶ 250.000 δραχμὰς χρηματικὴν ποινήν, διότι κατεῖχον ἄνευ ἀδείας αὐγά, ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ προσπορισθοῦν ἀθέμιτα κέρδη.

Τὰ αὐγά, τὰ ὁποῖα ἀνήρχοντο εἰς πολλὰς χιλιάδας, κατεσχέθησαν καὶ ἐπωλήθησαν εἰς τὰ ἀστυνομικὰ τμήματα.

Η ΜΑΥΡΗ ΑΓΟΡΑ

Συνελήφθησαν ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀστυνομικῶν ὀργάνων οἱ Δ. Ταμπὼχ, ἀνθρακοπώλης, διότι ἐπώλει ξυλάνθρακας πρὸς 17 δρχ. τὴν ὀκᾶν, Ἐμμ. Καρπούζης διότι μετέφερε 80 ὀκ. ἀραβοσίτου ἄνευ ἀδείας. Ὅμηρος Πολυχρονάκης διότι ἐπώλησε σιγαρέττα εἰς ὑπερβολικὴν τιμήν, Γ. Βασιλάκης, Ε. Εὐαγγελόπουλος διότι μετέφερον ἄνευ ἀδείας 147 ὀκ. σησαμελαίου, Χ. Μεντάνης διότι ἐπώλησε εἰς ὑπερβολικὴν τιμὴν λαχανικά, Μερκάδο Κοὲν διότι ἐπώλησεν ἄλευρα ἐξ ἀραβοσίτου πρὸς 180 δρ. τὴν ὀκᾶν, Α. Ψαρᾶς καὶ Ἀπ. Ἀχαϊλίδης διότι κατελήφθησαν μεταφέροντες 26 ὀκ. σύρματος παρανόμως, Π. Σαβουλίδης καὶ Πουλχερία Ἀρβανιτίδου ὑπωρολαχανοπῶλαι διότι ἐπώλουν λάχανα πρὸς 40 δρ. τὴν ὀκᾶν ἀντὶ 22, Γ. Ρήγας καὶ Ἀβρ. Μασμανίδης διότι ὁ α' ἐπώλησε πρὸς τὸν β' ραδίκια πρὸς 50 δρ. τὴν ὀκᾶν, ὁ δὲ δεύτερος τὰ μετεπώλησε πρὸς τρίτους πρὸς 60 ἀντὶ δρ. 25 ἕως 30 τὴν ὀκᾶν, Κ. Γρηγοριάδης διότι μετέφερεν ἐκ Βερροίας 200 ὀκ. ἐλαίας καὶ 40 ὀκ. σάπωνος ἄνευ ἀδείας.

Η ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΩΦΜΑΝ

Μεθαύριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ θεάτρου «Παλλάς» δίδεται ἡ ὑπὲρ τῶν ἀνοπήρων πολέμου συναυλία τῆς ὀδοὺς Γκιζέλας Κώφμαν.

Ο ΝΟΞ ΤΟΝΙΖΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΚΑΤ' ΟΥΣΙΑΝ ΕΙΣ ΠΟΛΕΜΟΝ
ΙΔΡΥΕΤΑΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΒΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

ΡΩΜΗ, (Α.Π.).— Τὸ Στέφανι πληροφορεῖται ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν Νὸξ εἰς τὸ νεώτερον ἀνακοινωθέν του διὰ τὸ ἐπεισόδιον τοῦ «Κέρνυ» λέγει ὅτι τὰ ἀμερικανικὰ πολεμικὰ τὰ δρῶντα εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν εὑρίσκονται κατ' οὐσίαν εἰς πόλεμον. Ὁ ἴδιος ὑπουργὸς εἶπεν:

— Αἱ ἀμερικανικαὶ μονάδες ἀκολουθοῦν τὴν ἰδίαν τακτικὴν τῶν ἀγγλικῶν καὶ κρατοῦν μυστικὰς τὰς ἀπωλείας, τὰς ὁποίας προξενοῦν εἰς τὸν ἐχθρικὸν ὑποβρύχιον στόλον».

Η «ΒΑΣ. ΕΛΙΣΣΑΒΕΤ» ΜΕΤΑΦΕΡΕΙ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ

ΣΑΓΚΑΗ (Τρανζόσεαν)—Τὸ ὑπερωκεάνειον «Βασίλισσα Ἐλισσάβετ» 85.000 τόννων ἐκτοπίσματος, τοῦ ὁποίου ἡ μυστηριώδης ἐξαφάνισις ἐκ τοῦ λιμένος τῆς Νέας Ὑόρκης προύκάλεσεν ἐπί τι διάστημα μεγάλην κατάπληξιν, ἐστάθμευσεν ἤδη εἰς Σιγκαπούρην. Τὸ ὑπερωκεάνειον ἐχρησιμοποιήθη ὡς μεταγωγικὸν στρατευμάτων μεταξὺ Σιγκαπούρης καὶ Αὐστραλίας.

Φημολογεῖται, ὅτι τὸ «Βασίλισσα Ἐλισσάβετ» θὰ χρησιμοποιηθῇ συντόμως διὰ μεταφορὰς εἰς τὴν μέσην Ἀνατολήν.

ΘΑ ΚΑΤΑΛΑΒΟΥΝ ΤΟ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

ΜΑΔΡΙΤΗ (Ἰδιαίτερον).— Ἐγνώσθη ἐκ Λαλίνεας ὅτι ἓν εἶδος διπλωματικῆς ἀντιπροσωπείας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν πρόκειται νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὸ Γιβραλτάρ. Ἡ ἀντιπροσωπεία αὕτη θὰ ἀποτελῆται κυρίως ἀπὸ ἀκολούθους τῶν ἑνόπλων δυνάμεων τῶν Ἡν. Πολιτειῶν. Τὸ σχέδιον αὐτὸ ἑρμηνεύεται ὡς τὸ πρῶτον βῆμα δημιουργίας ἀμερικανικῆς βάσεως εἰς Γιβραλτάρ, κατόπιν τῶν τελευταίων σχεδίων τοῦ κ. Ρούσβελτ, περὶ ἀποστολῆς ἀμερικανικῶν σκαφῶν εἰς τὰς πολεμικὰς ζώνας.

ΖΗΤΟΥΝ ΤΑΣ ΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ (Στέφανι).—Βεβαιοῦται ἐξ ἐγκύρου πηγῆς ὅτι λαμβάνουν χώραν κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς συζητήσεις μεταξὺ τῆς κυβερνήσεως τῆς Οὐάσιγκτων καὶ τοῦ Λονδίνου, διὰ τὴν ἐγχώρησιν ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας νέων βάσεων.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΕΣΜΕΥΣΙΝ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Α.Π.)— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Τόκιο ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Τόγιο διὰ πρώτην φορὰν ἀφ' ἧς ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του, ἐδέχθη σήμερον τοὺς ξένους πρεσβευτάς. Αὔριον τὸ ἀπόγευμα ὁ Ἰάπων ὑπουργὸς θὰ δεχθῇ τοὺς ἐπιτετραμμένους καὶ ἄλλους διπλωμάτας.

Ἡ ἰαπωνικὴ ἐφημερὶς «Κοκουμὶν Σιμποὺν» δημοσιεύει ἄρθρον μὲ μεγάλους τίτλους εἰς τὸ ὁποῖον προσκαλεῖται ἡ κυβέρνησις νὰ λάβῃ ἄμεσα μέτρα πρὸς προστασίαν τῶν Ἰαπώνων τῶν διαβιούντων εἰς τὰς νοτίους περιοχάς. «Μετὰ τὴν δεύσμευσιν τῶν περιουσιῶν—λέγει ἡ ἐφημερὶς—οἱ Ἰάπωνες οἵτινες διαβιοῦν ἐκεῖ ὑπῆρξαν ἀντικείμενον μεγάλων πιέσεων ἐκ μέρους τῶν Ἄγγλων, τῶν Ἀμερικανῶν καὶ τῶν κατοίκων τῶν Ὁλλανδικῶν Ἰνδιῶν, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ εἶνε εἰς θέσιν ν' ἀντιμετωπίσουν τὰς καθημερινὰς ἀνάγκας τῆς ζωῆς».

ΑΠΕΤΥΧΟΝ ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΑΠΟΠΕΙΡΑΙ ΠΡΟΣ ΕΞΟΔΟΝ ΕΚ ΤΟΥ ΤΟΜΠΡΟΥΚ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Α.Π.)— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ στρατιωτικῆς πηγῆς ὅτι ἡ βρεττανικὴ ἀπόπειρα προωθήσεως ἐκ Τομπρούκ ἡ γενομένη τὴν 26ην Ὀκτωβρίου, ἐματαιώθη ἕνεκα τῆς ἰσχυρᾶς γερμανο-ἰταλικῆς ἀμύνης. Οἱ Ἄγγλοι ἀπεπειράθησαν τὴν 27ην Ὀκτωβρίου νέαν ἐπίθεσιν, ἡ ὁποία προελήφθη ἐγκαίρως καὶ κατεπνίγη ὑπὸ τὸ ἔντονον πῦρ τῶν γερμανο-ἰταλικῶν δυνάμεων. Οἱ Ἄγγλοι ἀπεσύρθησαν εἰς τὸ φρούριον τοῦ Τομπρούκ χωρὶς νὰ κατορθώσουν νὰ χρησιμοποιήσουν τὰ ὅπλα των.

ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ
ΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

ΡΩΜΗ (Τρανζόσεαν).—Τὸ μεταμεσημβρινὸν ἰταλικὸν πολεμικὸν ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ὅτι:

«Εἰς Βόρειον Ἀφρικὴν καὶ εἰς τὸ μέτωπον Τομπρούκ, μεγάλη δράσις τοῦ ἡμετέρου πυροβολικοῦ. Βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἐπανέλαβον τὰς πτήσεις των ὑπεράνω τῆς Βεγγάζης καὶ Τριπόλεως. Ὑπάρχουν ὀλίγοι τραυματίαι καὶ ὀσήμαντοι ζημίαι. Διεπιστώθη ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν ἐπιδρομῆς ἀπὸ ἀέρος ἐναντίον τῆς Βεγγάζης ἡ ὁποία ἀναφέρεται εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς 26ης Ὀκτωβρίου, ἓν ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον ἐβλήθη ὑπὸ πυροβολείων καὶ κατέπεσεν εἰς τὴν θάλασσαν.

Εἰς Ἀνατολικὴν Ἀφρικὴν ἡμέτερα προκεχωρημένα τμήματα τοῦ Τσελγκά, ἐπρόλαβον ἐχθρικὰς ἀποπείρας προσεγγίσεως.

Παρὰ τὰς ὀκτὰς τῆς Σικελίας, ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον ὑπεχρεώθη νὰ προσγειωθῇ. Τὸ πλήρωμά του ἐκ τριῶν Καναδῶν λοχιῶν ἡχμαλωτίσθη».

ΠΑΤΑΓΩΔΗΣ ΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΤΣΩΡΤΣΙΛ
Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ ΣΥΝΤΡΙΠΤΙΚΗ

ΜΙΛΑΝΟΝ (Στέφανι).—Ὁμιλῶν πρὸς τοὺς μαθητὰς τῆς Σχολῆς Χάρροου, ὁ Τσῶρτσιλ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν πρέπει νὰ ὑποχωρῇ κανεὶς ἐνώπιον ἰσχυροτέρας ἐχθρικῆς δυνάμεως, ἔστω καὶ φαινομενικῶς συντριπτικῆς.

Ἡ δήλωσις αὕτη γράφει τὸ «Κορριέρε» παρέχει σοβαρὰν ὁμολογίαν. Ὁ Τσῶρτσιλ παραδέχεται ὅτι αἱ δυνάμεις τοῦ ἄξονος εἶναι ἰσχυρότεραι καὶ μάλιστα συντριπτικῶς.

2α Ἔκδοσις

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ ΕΒΥΘΙΣΑΝ ΠΟΛΛΑ ΝΕΑ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΟΞΥΣ Ο ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Τρανζόσεαν). — Τὸ ἐπίσημον Γερμανικὸν ἀνακοινωθὲν περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα:

Εἰς τὸν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας πόλεμον γερμανικὰ ὑποβρύχια κατεβύθισαν ἐξ ἐμπορικὰ σκάφη συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 27.000 τόννων, ἓν καταδρομικὸν καὶ δύο πλοῖα συνοδείας.

Μία ἀγγλικὴ κανονιοφόρος ἐπλήγη σοβαρῶς διὰ πληγμάτων τορπίλλης.

Εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν βομβαρδιστικὰ μεγάλης ἀκτῖνος δράσεως κατεβύθισαν μέγα ἐμπορικὸν πλοῖον βορειοδυτικῶς τῶν Γαδείρων.

ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ 2 ΑΓΓΛΙΚΑ ΕΙΣ ΚΡΗΤΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. (Τρανζόσεαν).—Κατὰ τὴν διάρκειαν ἐπιδρομῆς βρεττανικῶν ἀεροπλάνων ἐναντίον τῆς νήσου Κρήτης, τὸ ἀντιαεροπορικὸν πυροβολικὸν κατέρριψε δύο ἐχθρικά. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χθὲς γερμανικὰ βομβαρδιστικὰ ἐβομβάρδισαν ἐπιτυχῶς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Μπιραμποῦ Σμέϊτ, ἐπὶ τοῦ βορείου ἀφρικανικοῦ θεάτρου τοῦ πολέμου.

ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΠΕΡΙΠΟΛΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. (Ἰδιαίτερον).— Τὸ ἀγγλικὸν ναυαρχεῖον ἀνεκοίνωσε τὴν ἀπώλειαν τῶν περιπολικῶν πλοίων «T.O.S. 21» καὶ κ' Ἐμμίλια».

Πλὴν τούτων, εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Γιβραλτὰρ ἐβυθίσθη ὑπὸ ἀεροπλάνων φορτηγὸν σκάφος 2500 τόννων.

ΚΑΣΤΑΝΑ ΚΑΙ ΣΤΑΦΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ — Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ἐγένετο ἤδη ἡ πρώτη διανομὴ καστάνων ἐντελῶς δωρεὰν εἰς τοὺς μαθητὰς τῶν ἀπορωτέρων περιφερειῶν, θὰ διανεμηθοῦν δὲ εἰς τοὺς τῆς ἑβδομάδος καὶ ἄλλαι ποσότητες.

Ἐπίσης θὰ διανεμηθοῦν εἰς τοὺς μαθητὰς δωρεὰν ἀμύγδαλα, ἡ ὁποία ἐξησφάλισε τὸ ὑπουργεῖον Παιδείας καθὼς καὶ μεγάλαι ποσότητες σταφίδος.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ
Οἱ Ρῶσοι καταδιωκόμενοι ἀγρίως ΕΤΡΑΠΗΣΑΝ ΕΙΣ ΠΛΗΡΗ ΦΥΓΗΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΡΙΜΑΙΑΝ

ΔΙΑΝΟΙΓΕΤΑΙ ΣΥΝΤΟΜΩΣ ΜΕΤΩΠΟΝ ΠΡΟΣ ΚΑΥΚΑΣΟΝ
ΟΙ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΙ ΚΑΤΑΔΙΩΚΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΙΣΤΟΝ ΝΤΟΝΕΤΣ

Ο ΤΙΜΟΣΕΝΚΟ ΑΠΟΣΥΡΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗΝ ΤΟΥ ΝΤΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Τρανζόσεαν)—Τὸ μεταμεσημβρινὸν ἀνακοινωθὲν τῶν ἐνόπλων γερμανικῶν δυνάμεων περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα:

«Ἀγρίως καταδιωκόμενος ὑπὸ τῶν γερμανικῶν καὶ ρουμανικῶν στρατευμάτων ὁ ἐχθρὸς εὑρίσκεται εἰς πλήρη φυγὴν ἐν Κριμαίᾳ.

Οὕτω κατόπιν μακρῶν καὶ βαρειῶν μαχῶν διασπάσεως διὰ τῶν ὁποίων αἱ μεραρχίαι πεζικοῦ τοῦ στρατηγοῦ φὸν Μανστάϊν ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν ἀεροπορίαν τοῦ στρατηγοῦ Περλουγκμπάϊλ κατέλαβον τὸν στενὸν ἰσθμόν, ὁ ὁποῖος ἄγει πρὸς τὴν χερσόνησον καὶ τὸν ὁποῖον ἤδη διέβησαν.

Ἐπίσης εἰς τὸ λεκανοπέδιον τοῦ Ντόνετς τὰ γερμανικὰ καὶ συμμαχικὰ στρατεύματα ἐπιτυχῶς συνέχισαν τὴν καταδίωξιν τοῦ ἡττηθέντος ἐχθροῦ.

Εἰς τὸ ἐντὸς κλοιοῦ μέτωπον τοῦ Λένινγκραδ μερικαὶ ἀπόπειραι τοῦ ἐχθροῦ ὅπως ἐνεργήσῃ ἔφοδους ἀπωθήθησαν.

Βαρὺ πυροβολικὸν τοῦ στρατοῦ μας ἔπληξεν σπουδαίους στόχους εἰς Λένινγκραδ μὲ ἀποτελέσματα παρατηρηθέντα.

Εἰς τὰ λοιπὰ σημεῖα τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου αἱ ἐπιχειρήσεις προχωροῦν περισσότερον.

Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μαύρης Θαλάσσης βομβαρδιστικοὶ σχηματισμοὶ ἔρριψαν βόμβας εἰς λιμενικὰς ἐγκαταστάσεις τῆς Εὐπατορίας καὶ Κὲρτς καὶ κατεβύθισαν εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα πέντε φορτηγὰ συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 13000 τόννων.

Ο ΤΙΜΟΣΕΝΚΟ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΕΙ ΤΟΝ ΝΤΟΝΕΤΣ

**ΤΟΥΡΙΝΟΝ. (Στέφανι).— Ἡ «Στάμπα» γράφει ὅτι ἡ γερμανικὴ δρᾶσις μεταξὺ τῶν λιμνῶν Ἴλμεν καὶ Λαδόγας ἀποτελεῖ προοίμιον εὐρυτέρας ἐπιχειρήσεως, ἥτις θὰ δημιουργήσῃ νέον κίνδυνον διὰ τὴν Μόσχαν, τῆς ὁποίας ἡ κ